



**GOBIERNO DE LA CIUDAD DE  
BUENOS AIRES**

Ministerio de Educación

Dirección General de Educación Superior



**INSTITUTO DE ENSEÑANZA  
SUPERIOR EN**

**LENGUAS VIVAS**

**“JUAN RAMON FERNANDEZ”**

**1983-2013. 40 AÑOS DE DEMOCRACIA**

### **TEXTOS HISPANOAMERICANOS**

DEPARTAMENTO: Portugués

CARRERA: Traductorado en Portugués

TRAYECTO: Formación sociocultural.

INSTANCIA CURRICULAR: Textos Hispanoamericanos

CARGA HORARIA: 6 hs.

CURSADA: cuatrimestral

TURNO: Vespertino

PROFESOR: José Luis Gonzalo Basualdo

AÑO LECTIVO: 2023

CORRELATIVIDADES: Teoría Literaria

#### **1. Fundamentación**

La materia Textos Hispanoamericanos, de cursado obligatorio, se inserta al final del trayecto sociocultural de la carrera del Traductorado en Portugués y en uno de sus últimos cuatrimestres. Esto permite que el estudiante pueda reflexionar sobre los textos desde una mirada que afiance aún más la lectura crítica sobre los procesos de comprensión y producción de textos en castellano, reflexión que se pretende como una continuación de sus estudios preliminares. Este trayecto está pensado desde una perspectiva en la que prima la adquisición de saberes teóricos y de instrumentos de análisis. La asignatura se propone, entonces, brindar a los estudiantes una mirada histórica, social y política de los procesos textuales, sin abandonar la especificidad de los textos literarios (sus procedimientos y autonomía relativa). Como en el sistema de correlatividades esta materia se ubica luego de Teoría y Análisis Literario, se entiende que los estudiantes ya han adquirido herramientas y han podido reflexionar sobre ciertas problemáticas literarias: los problemas de géneros, la recepción de los textos, los procedimientos literarios, etcétera.

Como la materia se inscribe en el marco del Traductorado en Portugués, se hace necesario establecer una conexión con el área de traducción. En este sentido, esta materia toma la postura de Patricia Willson, quien afirma la necesidad de “analizar la literatura traducida desde una perspectiva crítica situada en el marco de una cultura receptora. Son sus normas reguladoras de la producción literaria, sus debates estéticos, sus sistemas de representaciones, los que dejan huellas en una traducción, y no solamente la fidelidad debida a un texto original” (Willson, 2004). Para los futuros traductores es necesario el conocimiento del sistema literario específico de los textos hispanoamericanos tomando en cuenta sus particularidades históricas, sociales y políticas. De esta manera, se torna indispensable la problematización de categorías como Hispanoamérica, Latinoamérica, géneros y literatura, ya que son estas, principalmente, las que permiten la delimitación del objeto de estudio.

En líneas generales, la materia abordará desde la literatura los otros géneros afines: la teoría literaria y cultural, el ensayo y la crítica. El trabajo con la literatura se privilegiará por ser este un discurso donde las posibilidades, los límites y la exploración del lenguaje actualiza el complejo proceso de interpretación como centro de las operaciones de lectura.

**2. Objetivos generales, que el estudiante:**

- analice, en sus dimensiones textuales y contextuales, obras representativas de la literatura hispanoamericana;
- establezca relaciones entre las producciones de las diferentes literaturas de la América hispana.

**3. Objetivos particulares, que el estudiante:**

- reconozca la especificidad de las obras literarias y relacione dicha especificidad con el marco global de producción;
- contextualice la literatura hispanoamericana en su particularidad geográfica, histórica, social y política;
- problematice los conceptos de género, movimiento, poética, literatura, tradición y ruptura en función de los debates dentro del campo literario;
- reconozca los aportes de otras literaturas y de otras áreas de la cultura, en la literatura hispanoamericana;
- articule las operaciones críticas producidas en su lectura particular, con los textos literarios.

**4. Contenidos mínimos**

Textos de autores del siglo XX, representativos de los grandes movimientos estéticos de la literatura hispanoamericana. Naturalismo y realismo, el realismo mágico, la literatura fantástica. Principales transformaciones en los géneros literarios. La narrativa: el relato maravilloso y fantástico en Latinoamérica, la narración autorreferencial, recursos de montaje, “flujo de la conciencia”, temporalidad subjetiva; la influencia de la novela norteamericana,

del *nouveau roman* y del lenguaje cinematográfico. La poesía vanguardista: entrecruzamientos, hibridaciones, influencia de la tradición simbolista. El ensayo de interpretación nacional, el ensayo sociológico y el de crítica literaria. Las revistas literarias. Los géneros “menores”

## 5. Contenidos por unidad

### Unidad 1.

1.1. Concepto de literatura *Hispanoamericana* y *Latinoamericana*. Literatura y cultura: el concepto de *transculturación* en Ángel Rama; perspectiva histórica y social; el recorte del objeto desde una perspectiva comparatista; canon y literatura hispanoamericana.

1.2. Constitución del modernismo como primer movimiento hispanoamericano; el debate con respecto a la modernidad literaria; modernidad, cultura de masas y literatura; modernidad y cambio constante; la poesía de José Martí. Cosmopolitismo, nacionalismo y panamericanismo en la poesía de Rubén Darío.

1.2.2 El ensayo como forma de intervención estética: “Traducción y metáfora” en el modernismo.

1.2.3. Influencia del modernismo en el siglo XX; romanticismo, modernismo y relato fantástico en Horacio Quiroga.

1.2.4. Modernismo y espacio femenino; entre el estereotipo y la subversión: la poesía de Alfonsina Storni.

### Unidad 2.

2.1. La noción de vanguardia histórica.

2.2. Poesía y vanguardia. Poesía y antidiscurso. Revisión de figuras retóricas.

2.3. La poesía vanguardista en Latinoamérica: Girondo y Vallejo. La tradición modernista y la ruptura vanguardista. Vallejo: la importancia del neologismo; la fragmentación del cuerpo y la escritura. Girondo: la ciudad como campo de invención; la ruptura del sujeto unívoco. Entre la concepción simbolista y las vanguardias: “El arte como artificio” de Shklovsky.

2.4. El relato vanguardista: la pérdida de la lógica causal y temporal; “efectos vanguardistas” en la narrativa posterior. La querrela de los discursos: la vanguardia contra la cultura de masas.

2.5 Después de las vanguardias históricas: el caso de Alejandra Pizarnik. El sujeto múltiple; la producción de la feminidad.

### **Unidad 3.**

3.1. La narración literaria: historia y relato; narrador y punto de vista. El cuento en el siglo XX.

3.2. Teoría del cuento: Poe y Chejov.

3.3.1. El relato fantástico: Todorov y Jackson, entre el género y la subversión.

3.3.2. El género fantástico en el Río de la Plata: el cosmopolitismo en la literatura hispanoamericana: Felisberto Hernández, Jorge Luis Borges y Julio Cortázar. Nacionalidad y universalismo en Borges; el debate con la cultura de masas: “La muerte y la brújula” y “El sur”; el ensayo como forma de intervención político-cultural: “El escritor argentino y la tradición”

3.4. Borges y la originalidad: autorreferencialidad literaria y traducción: “Pierre Menard, autor del Quijote”. El texto como *pretexto*; la elección de los procedimientos y los materiales literarios: “Tema del traidor y del héroe”

3.5. Silvina Ocampo y el relato fantástico; primera persona y des-acomodamiento de la realidad; la pérdida de los límites entre realidad y ficción.

### **Unidad 4.**

4.1. La narración literaria: algunos aspectos de la novela como género.

4.2. El “realismo mágico” o “lo real maravilloso”: el problema de las categorías. El “*Boom latinoamericano*” y el mercado editorial. La “realidad” y el inframundo: los cuentos de *El llano en llamas*. El contexto social y político: la violencia política en el México revolucionario. La temporalidad subjetiva. El montaje en los relatos de Juan Rulfo. Conciencia y personajes. La tensión entre regionalismo y vanguardias.

4.3. Otros escritores representativos de esta corriente.

4.4. La novela hispanoamericana en la década del sesenta: entre la convulsión política y la crisis de la poética realista: La caída de la aristocracia chilena en *Este domingo* de José Donoso.

4.5. Realismo crítico y la disputa con la literatura de masas en los relatos de Rodolfo Walsh.

4.6. Las nuevas narrativas en la década del setenta: medios masivos y literatura; cultura “alta” y cultura “masiva” en *Boquitas pintadas* de Manuel Puig.

## **6. Modo de abordaje de los contenidos y tipos de actividades**

Las clases serán de carácter teórico-práctico.

La parte teórica consistirá en la exposición del material teórico y/o crítico por parte del docente o de los estudiantes y la discusión de bibliografía. La bibliografía literaria será material de lectura obligatoria, mientras que se señalará, en el momento correspondiente, la bibliografía teórica y crítica para los estudiantes.

La parte práctica consistirá en la exposición por parte de los estudiantes de las lecturas domiciliarias, previamente asignadas, de los textos literarios. Además, cada alumno expondrá, a partir de los abordajes propuestos por el docente, sus apreciaciones sobre los textos leídos. Luego de esta primera aproximación, se sistematizarán las lecturas particulares en torno a problemas comunes de todos los textos comentados. En grupos reducidos, los estudiantes aplicarán las lecturas de la bibliografía crítica a los textos literarios. Esta modalidad de clases permitirá que los estudiantes puedan profundizar la práctica de lectura y establecer conexiones entre los textos.

Por otro lado, las ideas vertidas en la unidad 1 serán actualizadas en el resto de las unidades. En algunos casos, la división en unidades no expresa necesariamente el recorrido de las clases, ya que se parte de la idea metodológica de que la literatura hispanoamericana no es un sistema que evoluciona a lo largo de su existencia de manera homogénea, sino que conviven en un determinado momento varios sistemas. La división propuesta atiende a núcleos problemáticos de esta literatura.

## **7. Bibliografía obligatoria**

### **Bibliografía por unidades**

#### **Unidad 1**

Selección de textos:

- Darío, R., “El rey burgués”, “Caupolicán” y “De invierno”, en *Azul...*, México, Porrúa, 1994.
- Darío, R., “Prólogo”, “A Roosevelt” y “Lo fatal”, en *Cantos de vida y esperanza*, México, Porrúa, 1994.
- Martí, J., “Príncipe enano”, “Musa traviesa”; “Yo soy un hombre sincero”, “Si ves un monte de espuma” y “Dos patrias”, en *Poesía completa*, Buenos Aires, Claridad, 1983.
- Quiroga, H., “El almohadón de plumas” y “La gallina degollada”, en *Cuentos de amor, de locura y de muerte*, Altamira, Buenos Aires, 1994; “El puritano” y “El vampiro” en *Más allá*, Losada, Buenos Aires, 1980.
- Storni, A., Selección de poesías.

Textos teóricos y críticos de consulta:

- Dámaso Martínez, C., “Horacio Quiroga: la industria editorial, el cine y sus relatos fantásticos”, en Baccino Ponce de León, N. / Lafforgue, J. (Coord.), *Todos los cuentos / Horacio Quiroga*, México, Buenos Aires, São Paulo, Río de Janeiro, Lima, ALLCA XX, 1996.
- Henríquez Ureña, P., “Literatura pura”, en *Las corrientes literarias en la América Hispánica*, México, FCE, 1978.
- Pizarro, A., “introducción”, en Pizarro, A. (Coord.), *La literatura latinoamericana como proceso*, Buenos Aires, CEAL, 1985.

- Rama, Á., “Literatura y cultura”, en *Transculturación narrativa en América Latina*, Buenos Aires, El Andariego, 2007. (Selección).
- Rama, Á., “Prólogo a Rubén Darío”, en *Poesías*, Caracas, Biblioteca Ayacucho, 1984.
- Rama, Ángel, "La dialéctica de la modernidad en José Martí", en *Estudios martianos. Seminario José Martí*, Puerto Rico, Ed. Universitaria, 1974.
- Rama, Ángel, "La modernización latinoamericana. 1870-1910" en *Hispanamérica*, XII, n. 36, 1983.
- Sarlo, B., “Horacio Quiroga y la hipótesis técnico-científica”, en Baccino Ponce de León, N. / Lafforgue, J. (coord.), *Todos los cuentos / Horacio Quiroga*, México, Buenos Aires, São Paulo, Río de Janeiro, Lima, ALLCA XX, 1996.
- Sarlo, B., “Alfonsina Storni”, en *Una modernidad periférica: Buenos Aires 1920 y 1930*, Buenos Aires, Nueva visión, 1988.
- Berman, M, *Todo lo sólido se disuelve en el aire*, México, Siglo XXI, 1994.

## Unidad 2

Selección de textos:

- Gironde, O., *Veinte poemas para ser leídos en el tranvía*, Buenos Aires, Losada, 1996. (selección).
- Vallejo, C., *Trilce*, Buenos Aires, Losada, 1993. (selección).
- Pizarnik, A., Selección de poemas.
- Vallejo, C., “Liberación” y “Vocación de la muerte”, en *Cuentos completos*, Buenos Aires, Losada, 2009.
- Palacio, P., “El antropófago” y “Un hombre muerto a puntapiés”, en *Obras Completas*, México, Buenos Aires, São Paulo, Río de Janeiro, Lima, ALLCA XX, 1996.

Textos teóricos y críticos de consulta:

- Ballón Aguirre, E., “La lengua; enredos de enredos de los enredos”, en Vallejo, C., *Obra poética completa*, Caracas, Biblioteca Ayacucho, 1979.
- Bürger, P., *Teoría de la vanguardia*, Madrid, Península, 1987. (cap. I).
- Ferrari, A., “Prólogo”, en Vallejo, C., *Obra poética completa*, Madrid, Alianza, 1982.
- Muschietti, D., “El sujeto como cuerpo en dos poetas de vanguardia (César Vallejo y Oliverio Gironde)”, en *Filología*, año XXIII, 1, Buenos Aires, 1988.
- Reisz de Rivarola, S., “Texto literario, texto poético, texto lírico”, “Sobre la poesía y el lenguaje poético” y “¿Quién habla en el poema?”, en *Teoría y análisis del texto literario*, Buenos Aires, Hachette, 1989.
- Sarlo, B., “Oliverio, una mirada de la modernidad”, en *Una modernidad periférica: Buenos Aires 1920 y 1930*, Buenos Aires, Nueva visión, 1988.
- Shklovsky, V., “El arte como artificio”, en Todorov, T. (Comp.), *Teoría de la literatura de los formalistas rusos*, México, Siglo XXI, 2002.
- Navarrete González, C., “Alejandra Pizarnik y la resistencia al lenguaje: abrir el silencio para entrar en el deseo”, en [www. Biblioteca.org.ar/libros/150543.pdf](http://www.Biblioteca.org.ar/libros/150543.pdf).
- Dalmaroni, M., “Sacrificio e intertexto en la poesía de Alejandra Pizarnik”, en *Orbis Tertius*, Vol. 1, N° 1, 1996.

## Unidad 3

#### Selección de textos:

- Hernández, F., “Nadie encendía las lámparas”, “El balcón”, “Menos Julia” y “La mujer parecida a mí”, en *Obras completas. Volumen 2*, México, Siglo XXI, 1983.
- Borges, J. L., “Pierre Menard, autor del Quijote”, “La muerte y la brújula”, “Tema del traidor y del héroe” y “El sur” en *Ficciones*, Buenos Aires, Emecé, 1999.
- Borges, J. L., “El escritor argentino y la tradición”, en *Discusiones*, Buenos Aires, Emecé, 1989.
- Cortázar, J., “Casa tomada” en *Bestiario*, Buenos Aires, Santillana, 1998.
- Cortázar, J., “La isla a mediodía” en *Todos los fuegos el fuego*, Buenos Aires, Sudamericana, 1992.
- Ocampo, S., “Fotografías”, “El vestido de terciopelo” y “Voz en el teléfono”.

#### Textos teóricos y críticos de consulta:

- Gamero, C., “Julio Cortázar, inventor del peronismo”, en Viñas, David (Dir.) *El peronismo clásico (1945-1955). Descamisados, gorilas y contreras*, Buenos Aires, Paradiso, 2007.
- Gramuglio, M. T., “El lugar de Juan José Saer”, en Grupo de investigación de literatura argentina de la UBA (Comp.), *Ficciones argentinas. Antología de lecturas críticas*, Buenos Aires, Norma, 2004.
- Jackson, R., “El modo fantástico”, en *Fantasy. Literatura y subversión*, Buenos Aires, Catálogos, 1986. (selección).
- Ludmer, J., “La tragedia cómica”, *Escritura*, VII, Caracas, 1982.
- Piglia, R., “Introducción”, en *Cuentos de la serie negra*, Buenos Aires, CEAL, 1979. (selección).
- Piglia, R., “Tesis sobre el cuento”, en *Formas breves*, Buenos Aires, Temas, 1999.
- Poe, E. A., “Hawthorne y la teoría del efecto en el cuento”, en Pacheco, C. / Barrera Linares, L. (Comp.), *Del cuento y sus alrededores*, Caracas, Monte Ávila Latinoamericana, 1993. (selección).
- Rama, Á., “Felisberto Hernández”, en *Capítulo oriental*, 29, Montevideo, Ceal, 1968.
- Rest, J., “El cuento”, en *Novela, cuento, teatro: apogeo y crisis*, Buenos Aires, CEAL, 1971. (selección).
- Rivera, J., “Lo arquetípico en la narrativa argentina del 40”, en Grupo de investigación de literatura argentina de la UBA (Comp.), *Ficciones argentinas. Antología de lecturas críticas*, Buenos Aires, Norma, 2004.
- Sarlo, B., “Funes y la solución de Menard”, en *Borges, un escritor en las orillas*, Buenos Aires, Ariel, 1995.
- Todorov, T., “Definición de lo fantástico” y “Los temas de lo fantástico”, en *Introducción a la literatura fantástica*, Buenos Aires, Paidós, 2006. (selección).
- Todorov, T., “Tipología de la novela policial”, en *Fausto III*, 4, Buenos Aires, marzo-abril, 1974. (selección).
- Willson, P., “Introducción”, en *La constelación del sur. Traductores y traducciones en la literatura argentina del siglo XX*, Buenos Aires, Siglo XXI, 2004.
- Mancini, A., “Sobre los límites: un análisis de La furia y otros relatos de Silvina Ocampo”, en *América: Cahiers du CRICCAL*, vol., 17, N° 1, 1997.

#### Unidad 4

#### Selección de textos:

- Rulfo, J., “Diles que no me maten”, “Nos han dado la tierra”, “Es que somos muy pobres”, “Luvina”, en *El llano en llamas*, Buenos Aires, Booket, 2006.
- Donoso, J., *Este domingo*, Barcelona, Bruguera, 1980.
- Puig, M., *Boquitas pintadas*, Buenos Aires, AGEA, 2000.
- Walsh, R., “Fotos”, “Nota al pie” y “Esa mujer”.

Textos teóricos y críticos de consulta:

- Carpentier, A., “Introducción”, en *El Reino de Este Mundo*, México, Compañía General de Ediciones, 1967.
- De Diego, J. L., “Miradas sobre el campo literario latinoamericano”, en *Campo intelectual y campo literario en la Argentina (1970-1986)*. Tesis de doctorado. Universidad Nacional de La Plata. Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación. Disponible en línea: <http://www.fuentesmemoria.fahce.unlp.edu.ar/tesis/te.150/te.150.pdf>.
- Fernández, M., “El mundo de José Donoso en *Este domingo*”, en *Thesaurus*, Tomo LIII, 3, 1998.
- Fuentes, C., “¿Ha muerto la novela?”, “La constitución borgiana”, “La modernidad enajenada” y “Un nuevo lenguaje”, en *La nueva novela hispanoamericana*, México, Joaquín Mortiz, 1976.
- González Boixo, J. C., “Introducción”, en Rulfo, J., *Pedro Páramo*, Madrid, Cátedra, 2002.
- Rama, Á., “El boom en perspectiva”, en *Más allá del boom: literatura y mercado*, Buenos Aires, Folio, 1984.
- Rest, J., “La novela”, en *Novela, cuento, teatro: apogeo y crisis*, Buenos Aires, CEAL, 1971. (selección).
- Schmucler, H., “Los silencios significativos”, en Grupo de investigación de literatura argentina de la UBA (Comp.), *Ficciones argentinas. Antología de lecturas críticas*, Buenos Aires, Norma, 2004.
- Speranza, G., “Después del fin de la literatura: del pop art a Manuel Puig”, en *Manuel Puig. Después del fin de la literatura*, Buenos Aires, Norma, 2003.
- Rama, Á., “Rodolfo Walsh: la narrativa en el conflicto de las culturas”, en Grupo de investigación de literatura argentina de la UBA (Comp.), *Ficciones argentinas. Antología de lecturas críticas*, Buenos Aires, Norma, 2004.

## 8. Bibliografía de consulta

- Adorno, T. / Horkheimer, M., “La industria cultural”, en *Dialéctica del iluminismo*, Buenos Aires, Sudamericana, 1969.
- Adorno, T. W., “El ensayo como forma”, en *Notas de literatura*, Barcelona, Ariel, 1993.
- Adorno, T. W., “Sociedad”, en *Teoría estética*, Buenos Aires, Ediciones Orbis, 1983.
- Altamirano, C. / Sarlo, B., “Edición”, “Institución”, “Mediación”, “Mercado”, “Producción” y “Público”, en *Conceptos de sociología literaria*, Buenos Aires, CEAL, 1990.
- Amar Sánchez, A. M., “Periodismo/No-ficción en Walsh: un juego de distancias y aproximaciones” y “El sueño eterno de justicia: género policial y no-ficción en Walsh”, en *El relato de los hechos. Rodolfo Walsh: testimonio y escritura*, Rosario, Beatriz Viterbo, 1992.
- Anderson, P., *Los orígenes de la posmodernidad*, Barcelona, Anagrama, 2000.

- Bajtín, M., “El problema de los géneros discursivos”, en *Estética de la creación verbal*, Buenos Aires, Siglo XXI, 2008.
- Barthes, R., “Introducción al análisis estructural de los relatos”, en *La aventura semiológica*, Barcelona, Planeta-Agostini, 1994.
- Bourdieu, P., “Campo del poder, campo intelectual y habitus de clase”, en *Intelectuales, política y poder*, Buenos Aires, Eudeba, 1999.
- Boves Naves, M. del C., “Génesis de la novela” en *La novela*, Madrid, Síntesis, 1998.
- Erlich, V., *El formalismo ruso*, Barcelona, Seix Barral, 1974.
- Iser, W., “El proceso de lectura”, en Iser, W. (Comp.), *Estética de la recepción*, Madrid, Arco Libros, 1987.
- Jakobson, R., “La dominante”, en *Ensayos de poética*, México, Fondo de Cultura Económica, 1973.
- Jameson, F., *La cárcel del lenguaje. Perspectivas del estructuralismo y del formalismo ruso*, Barcelona, Ariel, 1980.
- Jaus, H. R., “Estética de la recepción y comunicación”, en *Punto de vista*, 12, julio de 1981, p. 34-40.
- Lukacs, G., “¿Narrar o describir? Contribución a la discusión sobre el naturalismo y el formalismo”, en AA.VV. *Literatura y sociedad*, Buenos Aires, CEAL, 1978.
- Medvedev, P. / Bajtín, M., “El problema del género”, en *El método formal en los estudios literarios. Introducción crítica a una poética sociológica*, Madrid, Alianza, 1994.
- Medvedev, P. / Bajtín, M., “Los elementos de la construcción artística”, en *El método formal en los estudios literarios. Introducción crítica a una poética sociológica*, Madrid, Alianza, 1994.
- Mukarovsky, I., “Función, norma y valor estético como hechos sociales”, en *Escritos de estética y semiótica del arte*, Barcelona, Gustavo Gili, 1977.
- Navarro Tomás, T., *Métrica española*, Barcelona, Labor, 1983.
- Pagnotta, J., *Cuadernillo de métrica y versificación del Siglo de Oro español*, Buenos Aires, Facultad de Filosofía y Letras UBA, 1999.
- Pauls, A., “Tres aproximaciones al concepto de parodia”, en *Lecturas críticas*, Vol. 1, 1, 1980.
- Piglia, R., “Ideología y ficción en Borges”, en Grupo de investigación de literatura argentina de la UBA (Comp.), *Ficciones argentinas. Antología de lecturas críticas*, Buenos Aires, Norma, 2004.
- Rama, Á., *La ciudad letrada*, Montevideo, Arca, 1998.
- Rest, J., “Historia y forma de la novela”, en *Novela, cuento y teatro: apogeo y crisis*, Buenos Aires, CEAL, 1971.
- Rest, J., “Literatura y cultura de masas”, en *Arte, literatura y cultura popular*, Buenos Aires, Norma, 2006.
- Tinianov, I., “Sobre la evolución literaria”, en Todorov, T. (Comp.), *Teoría de la literatura de los formalistas rusos*, México, Siglo XXI, 2002.
- Todorov, T., *Poética estructuralista*, Buenos Aires, Losada, 2004.
- Williams, R., *Cultura. Sociología de la comunicación y del arte*, Barcelona, Paidós, 1982. (cap. 2 y 3).

## 9. Sistema de cursado y promoción

Se ofrecerá el sistema de promoción directa sin examen final y el de promoción con examen final, ambos según Resolución CD N° 34/89.

Para obtener la condición regular en la materia, el alumno debe:

- cumplir con el régimen de asistencia obligatoria al 75% del total de las clases.

Para obtener la promoción directa sin examen final, el alumno debe:

- aprobar dos exámenes parciales con un promedio de 7 (siete) puntos.
- Aprobar un examen integrador con una nota no menor a 7 (siete) puntos.

Para obtener la promoción directa con examen final, el alumno debe:

- aprobar dos exámenes parciales con un promedio no menor que 4 (cuatro) puntos.
- Si la calificación final es inferior a 4 (cuatro) deberá volver a cursar la asignatura o rendirla libre.

Alumno libre: esta modalidad se rige por los mismos criterios de la Resolución mencionada. Incluirá dos instancias evaluadoras que tendrán lugar en las fechas estipuladas para los exámenes finales de la materia: a) examen escrito sobre algunos temas designados por la mesa examinadora; b) examen oral sobre distintos puntos del programa.

#### **10. Instrumentos y criterios de evaluación para la aprobación de la unidad curricular**

- Participación activa en los debates en clases;
- exposición de uno de los textos indicados, mínimamente;
- capacidad de aplicación de la bibliografía crítica sobre los textos literarios;
- claridad conceptual y adecuación de las respuestas a las consignas/preguntas planteadas en las distintas instancias evaluadoras;
- establecimiento de relaciones entre los distintos puntos del programa;
- presentación y aprobación de los Trabajos prácticos en los plazos que se establezcan.